

# Operator Accessories

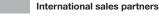
Spare Parts Overview Valid from 01.03.2017



#### Hörmann Subsidiaries and Affiliates



Hörmann international sales organizations



#### Hörmann international sales organizations

A-5310 Mondsee info@hoermann.at

Hörmann Baltic info@hormann.lt

Hörmann Belarus

s.kobrynets.min@hormann.by info.cat@hormann.es Hörmann Belgium

B-3700 Tongeren info@hormann.be

Hörmann Brasil BR-05305 002 São Paulo SP info.sao@hormann.com.br

Hörmann Bulgaria BG-1532 Sofia info.sof@hormann.bg

Hörmann Česká republika CZ-252 68 Středokluky info@hormann.cz

Hörmann China CN-100176 Beijing info@hoermann.cn

Hörmann Danmark DK-8920 Randers info@hoermann.dk

Hörmann Eesti in:info.tll@hormann.ee

Hörmann España

**Hörmann Finnland** FIN-02420 Jorvas

info@mesvac.fi Hörmann Flexon

USA-Burgettstown, PA 15021 info@hormann-flexon.com

Hörmann France F-89107 Sens info@hormann.fr

Hörmann Hellas GR-19400 Koropi info@hormann.gr

Hörmann Hong Kong HK-25 Westlands Road, Quarry Bay info@hoermann.com.hk

Hörmann Hrvatska HR-10000 Zagreb info@hormann.hr

Hörmann Hungária H-2310 Szigetszentmiklós info@hormann.hu

Hörmann India IND-Andhra Pradesh-500 015 info@shaktihormann.com

Hörmann Italia I-38015 Lavis (Trento)

info@hormann.it Hörmann Japan JP-103-0 002 Tokyo

t.takasu.tok@hormann.jp Hörmann Kazakhstan KZ-050004 Almaty

info@hormann.kz Hörmann Korea

KR-Kyunggi-do 463-400 info@hormann.co.kr Hörmann LLC

USA-60538 Montgomery, Illinois info@hormann.us

Hörmann Malaysia MAL-40150 Shah Alam, Selangor sales@hormann.com.my

Hörmann Maroc MA-28810 Mohammedia info@hormann.ma

**Hörmann Mexico** MEX-66350 Santa Catarina info@hormann.com.mx

Hörmann Middle East & Africa UAE-Dubai

info.dxb@hormann.com Hörmann Nederland NL-3771 MB Barneveld

info@hormann.nl Hörmann Norge

N-4640 Søgne info@hoermann.no

Hörmann Polska PL-62-052 Komorniki info@hormann.pl

Hörmann Portugal P-2710-297 Sintra info@hormann.pt

Hörmann Romania RO-077040, Chiaina Județul Ilfov info@hormann.ro

Hörmann Russia Sankt Petersburg info@hoermann.ru

Hörmann Schweiz CH-4702 Oensingen info@hoermann.ch

Hörmann Serbia SRB-11271 Beograd-Surčin info@hormann.rs

Hörmann Slovenská republika SK-903 01 Senec info.bts@hoermann.com

Hörmann Svenska S-70369 Örebro info@hoermann.se

Hörmann Türkiye TR-Istanbul 34788 Tasdelen-Ümraniye info.ist@hoermann.com.tr

Hörmann UK GB-Leicestershire LE67 4JW info@hormann.co.uk

Hörmann Ukraine UA-08300 Boryspil, Kviwska Obl. info@hoermann.com.ua

Hörmann Vietnam VN-Bac Ninh Province info.han@hormann.vn

You can find more details on our foreign subsidiaries and respective regional sales offices at www.hoermann.com

#### International sales partners

Ägypten Albanien Algerien Argentinien Armenien Aserbaidschan Australien Bangladesch Bosnien-Herzegowina Chile Finnland

Georgien

Indonesien Irland Israel Kolumbien Kosovo

Luxemburg Malta Mazedonien Moldawien Mongolei Montenegro

Neuseeland Peru Philippinen Slowenien Taiwan Thailand

Tunesien Turkmenistan Uruguay Usbekistan Venezuela

Prices in €. Copyright. No part of this price list may be reproduced without our permission. All details subject to change.

# **Contents**

		Page
Hand	Transmitter Overview	4
1.	Hand Transmitter	5
2.	Receiver	13
3.	EcoStar	18
4.	Transponder Key Switch	19
5.	Radio Code Switch	20
6.	Code Switch	22
7.	Finger-Scan	23
8.	Key Switches, Posts	25
9.	LED Light Posts	26
10.	Photocells, Closing Edge Safety Device	27
11.	Activating Kit for Leading Photocells	31
12.	Pull Switch	32
13.	Extension Units	33
14.	Additional Control ZS 200, MP 200 for SupraMatic H (series 1), Warning Lights	35
15.	Battery, Solar Panel	37
16.	System Cable, Plug	39
17.	Coupling, Testers	40
Spare	e Parts Order Form	42
Gene	ral Terms and Conditions of Sale and Delivery (Issue 01.03.2016)	43

# **Symbols Used**

Symbol	Description
	Price on request
	Please note the extended delivery times.
•	Prices marked with a dot indicate articles that are <b>available from stock</b> and available immediately ex works.
Ð	Article has been replaced.

# **Hand Transmitter Overview**

Article	Description	Versions	
	Hand transmitter RC 2000A		
	Hand transmitter DH 01, DH 02, DH 03, DH 04	1, 2, 3 and 4-channel	(impulse control without choosing direction)
	Mini hand transmitter DHM 01, DHM 02, DHM 04	1, 2 and 4-channel	(impulse control without choosing direction)
	Hand transmitter DHR 01, DHR 02, DHR 03	1, 3 and 3-channel	(impulse control with choosing direction)
	Replacement hand transmitter for RC 2000A		
	Hand transmitter HS 4	4-button	(impulse control without choosing direction)
•	Mini hand transmitter HSM 4	4-button	(impulse control without choosing direction)
	Housing colour: black	Available frequencies:	26.975 MHz (button colour: green) 26.995 MHz (button colour: green) 27.015 MHz (button colour: green) 27.455 MHz (button colour: green) 433.92 MHz (button colour: green)
	Hand transmitter		
	Hand transmitter HS 1** and HS 4	1 and 4-button	(impulse control without choosing direction)
	Mini hand transmitter HSM 4	4-button	(impulse control without choosing direction)
	Micro hand transmitter HSE 2	2-button	(impulse control without choosing direction)
	Hand transmitter HSD 2**	2-button	(impulse control without choosing direction)
	Hand transmitter HSP 4**	4-button	(impulse control without choosing direction)
	Hand transmitter HSZ 1** and HSZ 2**	1 and 2-button	(impulse control without choosing direction)
	Security hand transmitter HSS 4	4-button	(impulse control without choosing direction)
	Housing colour: Slate grey		
	Traffic red for HSS 4	Available frequencies:	40 MHz (button colour: grey)
		·	433 MHz (button colour: orange) 868 MHz (button colour: blue or black)

<sup>\*\*</sup> Only available in 868 MHz

	1		
	Customer no.:	Order no.:	
ш			
ш	Customer name:		
2	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Hand transmitter HF 27, 1 and			Each	
	2-channel				
	(Spare parts are no longer available)				
	Retrofitting to new radio system				
1	Example for 1-channel replacement:				
	Relay receiver HET/S2 868-BS		436728		/each
•	Hand transmitter HET/S2 868-BS		436750 🔎		
	Hand transmitter HS 1 868-BS		4511720		/each
(CES)	Example for 2-channel replacement:				
	Relay receiver HET/S2 868-BS		436728		/each
	Hand transmitter HS 4 868-BS		436751		/each
000 00					
	Hand transmitter RC 2000, 1, 2, 3 and 4-channel			Each	
	(Spare parts are no longer available)				
	Detrofitting to never redic evetors				
	Retrofitting to new radio system				
	Example for 1-channel replacement:				
	Relay receiver HET/S2 868-BS		436728		/each
1	Hand transmitter HS 1 868-BS		436750		
•	Hand transmitter HS 1 868-BS		4511720		/St.
COS	Example for 2-channel replacement:				
	Relay receiver HET/S2 868-BS		436728		/each
	Hand transmitter HS 4 868-BS		436751		/each
	Example for 3 and 4-channel				
	replacement: Relay receiver HER 4 868-BS		436726		/each
	Hand transmitter HS 4 868-BS		436751		/each
	Tand transmitter no 4 000-00		400701		/ Gacii

ER	Customer no.:  Customer name:	Order no.:	
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Hand transmitter DH 01, DH 02, DH 03, DH 04, RC 2000A		ر م	Each	
	Hand transmitter HS 4				
	Button colour: green				
	00 075 MILE	0007 00 15	407000		/
	26.975 MHz 26.995 MHz	2007-03-15 – 2007-03-15 –	437606 437607		/each /each
•	27.015 MHz	2007-03-15 –	437607		/each
•	27.455 MHz	2007-03-15 -	437609		/each
	433.92 MHz	2007-03-15 -	437610		/each
	(HS 4: battery 12 V, L1028, type 23A)				
				Each	
	Hand transmitter HS 2, RC 2000A		ಎ		
	Hand transmitter HS 4				
	Button colour: green				
A	26.975 MHz	2007-03-15 -	437606		/each
•	26.995 MHz	2007-03-15 -	437607		/each
•	27.015 MHz	2007-03-15 -	437608		/each
665	27.455 MHz	2007-03-15 -	437609		/each
	433.92 MHz	2007-03-15 –	437610		/each
	(HS 4: battery 12 V, L1028, type 23A)				
				Each	
	Mini hand transmitter DHM 01,				
	DHM 02, DHM 04, RC 2000A		ے ا		
	Mini hand transmitter HSM 4				
1	Button colour: green				
		4000 00 04	407222		
•	26.975 MHz	1999-06-01 -	437230		/each
*	26.995 MHz	1999-06-15 -	437231		/each
	27.015 MHz 27.455 MHz	1999-07-01 – 1999-07-15 –	437232 437233		/each /each
	433.92 MHz	1999-07-15 -	437233		/each
	(HSM 4: battery 12 V, L1028, type 23A)	1000 12 10 -	707204		/Gaoil
	(				
		1			

	Customer no.:	Order no.:	
۳(			
Ш	Customer name:		
۵			
<b>T</b>	Shipping address:		
0			
[			
	Place/date:		Stamp and signature

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Mini hand transmitter HSM 2,			Each	
	RC 2000A		ລ		
	Mini hand transmitter HSM 4				
1	Button colour: green				
1	26.975 MHz	1999-06-01 -	437230		/each
•	26.995 MHz	1999-06-15 –	437231		/each
	27.015 MHz	1999-07-01 –	437232		/each
	27.455 MHz	1999-07-15 –	437233		/each
	433.92 MHz	1999-12-15 –	437234		/each
	(HSM 4: battery 12 V L1028, type 23A)				
				Each	
	Hand transmitter DHR 01, DHR 03, DHR 04, RC 2000A		ی		
	Hand transmitter HS 4				
	Button colour: green				
	g				
1	26.975 MHz	2007-03-15 -	437606		/each
•	26.995 MHz	2007-03-15 -	437607		/each
	27.015 MHz	2007-03-15 -	437608		/each
	27.455 MHz	2007-03-15 -	437609		/each
	433.92 MHz	2007-03-15 –	437610		/each
	(HS 4: battery 12 V L1028, type 23A)				
	(no choosing direction possible)				
			_	Each	
	Hand transmitter HS 2		ے ا		
	Hand transmitter HS 4				
	40 MHz, button colour: grey	2007-03-01 -	437590		/each
	433 MHz, button colour: orange	2007-03-01 -	437590		/each
	868 MHz, button colour: blue	2007-03-01 -	437549		/each
•		2007-03-01 -	437349		/each
•	Battery 12 V, L1028, type 23A)				

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Mini hand transmitter HSM 2  Mini hand transmitter HSM 4  40 MHz, button colour: grey  433 MHz, button colour: orange  868 MHz, button colour: blue  (Battery 12 V, L1028, type 23A)	1998-06-01 – 2000-12-01 – 2007-03-01 –	437014 437038 437442	Each	/each /each /each
	Micro hand transmitter HSE 2  40 MHz, button colour: grey 433 MHz, button colour: orange 868 MHz, button colour: blue (Battery 6 V, L1016, type 11A)	2000-04-15 – 2000-12-01 – 2007-03-01 –	437112 437115 437452	Each	/each /each /each
	Security hand transmitter HSS 4  40 MHz, button colour: grey 433 MHz, button colour: orange 868 MHz, button colour: blue (Battery 12 V, L1028, type 23A)	2007-04-01 – 2007-04-01 – 2007-03-01 –	437589 437628 437550	Each	/each /each /each
	Hand transmitter HS 1 868 MHz, button colour: blue (Battery 12 V, L1028, type 23A)	2007-03-01 –	437548	Each	/each
	Hand transmitter HSP 4-C 868 MHz, button colour: black (Battery 3 V, CR 2025) Note: See the Dealer Price List section Door Operators, HSP4-BS transmitter	2009-02-01 –	437468 <b>,</b>	Each	

	Customer no.:	Order no.:		
EB	Customer name:			
Δ	Shipping address:			
0				
	Place/date:		Stamp and signature	

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Hand transmitter			Each	
	868 MHz, HSD 2-A, aluminium look No longer available!	2007-04-10 –	437465		
	868 MHz, HSD 2-C, high-gloss chrome No longer available! (Battery 3 V, CR 2025) Note: See the Dealer Price List section Door	2007-04-10 –	437614		
	Operators, HSD2-BS transmitter				
	HSE 2 BiSecur hand transmitter housing Top part with button, chrome caps and key ring, pre-assembled			Each	
	Bottom part (without circuit board)				
	Carbon		439748		/each
	Yellow Green		439749 439750		/each /each
	Purple		439751		/each
	Orange		439752		/each
	Red Textured black		439753 439754		/each /each
	Black		439755		/each
	Silver		439756		/each
	White		439757		/each
	HSE 1 BiSecur hand transmitter housing			Each	
	Top part with button, chrome caps and key ring, pre-assembled				
	Bottom part (without circuit board) Black		439747		/each
	Hand transmitter holder for HS, HSM, HSS Slate grey			Each	
Color of	With visor clip	2003-06-15 –	438024		/each
	Without visor clip	2006-12-15 –	437551		/each
	Key ring for HSM 4 and HSE 2	2004-03-15 –	438010	Each	/each

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
$\sim$	Key cable incl. screw-in sleeves for HSD			Each	
	Aluminium look	2007-06-01 –	437623		/each
	High-gloss chrome	2007-06-01 –	437624		/each
	Battery cover for HSD			Each	
	incl. tool	2008-05-01 –	437666		/each
				Each	
	Battery cover for HS 1/HS 4/HSS 4/HS 5 BiSecur	2012-07-01 –	436967		/each
	Batteries			Each	
	<b>12 V, L1028, type 23A</b> (for HS, HSM, HSS 4) <b>9 V, E block</b>		438015		/each
	(for HS 16, HPG 1, FCT 3b, FCT 10, FCT 10b, RCT 3b, FUS, FSM 2)		436025		/each
	6 V, L1016, type 11A (for HSE 2) 3 V, CR 2025		438018		/each
	(for RSE 2, HSD 2, HSP 4, HSZ 1, HSZ 2, RSZ 1, FIT 2, RSC 2)  3 V, CR 2032		438748		/each
10	(for FCT 3b, RCT 3b – 2008-10) 3 V CR 2		438986		/each
	(for HSZ 1 BS, HSZ 2 BS)		439559		/each
	1.5 V AAA, type Micro VPE 2 units, (for FFL 12, FFL 12 BS, FCT 3 BS, FCT 10 BS, HS 5 BS, HS 4 BS, HS 1 BS, HSS 4 BS,				
	FSM 2 BS, FIT1 BS, FIT2 BS, FIT4 BS, FIT5 BS, FSM 2 BS)		439451		/each
	1.5 V AA, type Mignon VPE 4 units, (for HSI)		439452		/each
	Hand transmitter HSZ 1 868 MHz, button colour: black No longer available!	2007-08-06 –	437599	Each	
	(Battery 3 V, CR 2025)  Note: See the Dealer Price List section Door Operators, HSZ1-BS transmitter				

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Hand transmitter HSZ 2 868 MHz, button colour: black (Battery 3 V, CR 2025) No longer available! Note: See the Dealer Price List section Door Operators, HSZ2-BS transmitter	2007-04-10 – 2016-11-30	437466	Each	
	Industrial hand transmitter HSI 868 MHz (Battery 1.5 V, AA, type Mignon)	2003-05-19 –	637623	Each	/each
	Hand transmitter HS 16  40 MHz, red LED 868 MHz, blue LED (Battery 2 x 9 V, E block)	2000-01-15 – 2003-05-19 –	437140 437142	Each	/each /each
	Protective bag for hand transmitter HS 16	2004-03-01 –	438928	Each	/each
	Hand transmitter tester HPG 1 Incl. protective bag (Battery 9 V, E block)	2001-05-01 –	436027	Each	/each
EDBERDE EDBERDE	Recessed radio transmitter FUS 2 868 MHz (Battery 9 V, E block)	2008-08-01 –	437661	Each	/each
COCOCO EDERETE	Recessed radio transmitter HSU 2 868 MHz (230 V/AC)	2008-08-01 –	437480	Each	/each

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Radio transmitter module FSM 2 868 MHz	2008-02-01 –	639053	Each	/each

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Receiver HE 1			Each	
	40 MHz	2002-09-01 –	437380		/each
	433 MHz	2002-11-01 –	437381		, 0
	433 MHz	2016-06-01 – 2016-05-31	437386		/each
	868 MHz	2007-03-01 -	437404		/each
	000 1411 12	2007 00 01	407 404		7Cd011
<b>~ ~ @</b>	For RC2000A remote controls				
	(1-channel)				
	26.975 MHz	2000-06-15 -	437240		/each
	26.995 MHz	2000-06-15 -	437241		/each
	27.015 MHz	2000-06-15 -	437242		/each
	27.455 MHz	2000-06-15 -	437243		/each
	433.92 MHz	2000-09-01 -	437275		/each
	Receiver HE 2			Each	
	40 MHz	2003-09-15 -	437385		/each
	433 MHz	2007-01-01 -	437386		/each
	868 MHz	2007-03-01 -	437405		/each
	868 MHz, special length 7000 mm	2007-03-01 –	437667		/each
	Receiver HEI 1			Each	
	40 MHz	1998-06-01 –	437055		/each
	433 MHz	1999-09-01 -	437057		/each
	868 MHz	2007-03-01 -	437406		/each
	For RC 2000A remote control (1-channel)				
	26.975 MHz	2000-06-15 –	437250		/each
	26.995 MHz	2000-06-15 -	437251		/each
	27.015 MHz	2000-06-15 –	437252		/each
	27.455 MHz	2003-09-01 -	437253		/each
	433.92 MHz	2000-06-15 –	437276		/each
· PI P	Receiver HEI 2			Each	
	40 MHz	2005-05-01 –	437340		/each
	868 MHz	2007-03-01 -	437407		/each
	Receiver HE 3	0007.00.04	407540	Each	, .
	868 MHz	2007-03-01 -	437518		/each

$\overline{}$	·		
	Customer no.:	Order no.:	
ď			
lШ	Customer name:		
2	Shipping address:		
0			
-			
	Place/date:		Stamp and signature

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Receiver HE 3-MCX 868 MHz	2007-03-01 –	437509	Each	/each
	Externe Antenne für HE 3 - MCX-868 und 868 BiSecur	2012-07-01 –	436968	Each	/each
	Receiver HET 2 868 MHz	2007-03-01 –	437485	Each	/each
	Receiver HET 24 868 MHz	2007-03-01 –	437517	Each	/each
	Receiver HES 2 868 MHz	2007-03-01 –	437539	Each	/each
	Receiver HES 24 868 MHz	2007-03-01 –	437540	Each	/each

	Customer no.:	Order no.:	
EB	Customer name:		
Δ	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Steckernetzgerät 12 V DC für HET / S BiSecur	2012-07-01 –	436993	Each	/each
	Receiver HER 1			Each	
	Hedelyel HERT			Lacii	
	40 MHz	1998-06-01 –	437060		/each
	433 MHz	1999-03-15 –	437062		/each
	868 MHz	2007-03-01 -	437408		/each
	For RC 2000A remote controls (1-channel)				
	26.975 MHz	2000-07-01 -	437260		/each
	26.995 MHz	2000-07-01 -	437261		/each
	27.015 MHz	2000-07-01 -	437262		/each
	27.455 MHz	2000-09-15 -	437263		/each
	433.92 MHz	2000-10-01 -	437277		/each
	Receiver housing for HER 1, 868 MHz			Each	
	Standard housing bottom part	2008-02-01 -	438266		/each
	Standard housing cover, incl. screws	2007-07-01 -	438267		/each
	Screw kit, 2 × M16	2003-10-15 -	638038		/each
	Screw kit, 4 × M16	2003-10-01 -	637018		/each
e o	,				
	Receiver HER 2			Each	
	40 MHz	2000-06-01 –	437070		/each
	433 MHz	2000-05-15 -	437074		/each
	868 MHz	2007-03-01 -	437409		/each
	For RC 2000A remote controls	0000 00 15	407005		, .
	26.975 MHz	2000-06-15 -	437265		/each
	26.995 MHz	2000-06-15 -	437266		/each
	27.015 MHz	2001-03-15 -	437267		/each
	27.455 MHz	2005-03-01 -	437268		/each
	433.92 MHz	2000-10-01 –	437278		/each

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Receiver HER 4			Each	
	40 MHz	1998-06-01 –	437065		/each
	433 MHz	1999-10-01 –	437067		/each
	868 MHz	2007-03-01 -	437410		/each
		2001 00 01	107 110		, 00011
	For RC 2000A remote controls				
	(3 and 4-channel)				
	26.975 MHz	2000-06-01 –	437270		/each
	26.995 MHz	2000-06-01 –	437271		/each
	27.015 MHz, No longer available!	2001-03-15 – 2011-10-31	437272		
	27.455 MHz, No longer available!	2003-01-01 – 2006-06-31	437273		
	433.92 MHz	2000-10-01 –	437279		/each
	Flagpole antenna for HEI 1 and HER 2			Each	
		2000 40 45	100007		, .
	For RC 2000A remote control	2002-10-15 -	438807		/each
•	For 40 MHz	2001-11-15 –	438805		/each
				Each	
	Telescopic antenna for HEI and HER	1999-04-01 –	438029		/each
				Each	
	Externe Antenne für HER 2-868-BS	2012-07-01 –	436969		/each
	Housing for receivers SGE 1, RERE, RERI			Each	
	Standard housing bottom part	2008-02-01 -	438266		/each
	Standard housing cover, incl. screws	2007-07-01 -	438267		/each
	Screw kit, 2 × M16	2003-10-15 –	638038		/each
	Screw kit, 4 × M16	2003-10-01 -	637018		/each
	Osiow Auty 1244110	2000 10 01	007010		
	Active antenna			Each	
	868 MHz for HER 2, SGE 1	2000 11 01	439508		/each
	with 7000 mm connecting lead	2009-11-01 –	4393U8		/eacn
M. T.					
				Each	
	SD memory card for collective	0000 04 0	0070:-		
	garage receiver SGE 1	2009-04-01 –	637643		/each
		1			

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
				Each	
	USB cable/SGP 1 A plug to B plug	2009-07-01 –	637644		/each

	Customer no.:	Order no.:	
1			
Ш	Customer name:		
	l a		
l CC	Shipping address:		
0			
-			
1			
	Place/date:		Stamp and signature

# 3. EcoStar

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	EcoStar (40 MHz-30-bit coding)			Each	
	1-button hand transmitter, 40 MHz (Battery 6 V, L1016, type 11A)	1999-04-01 – 2001-06-30	437085		/each
	<b>2-button hand transmitter, 40 MHz</b> (Battery 2 × 12 V, L1028, type 23A)	1998-11-01 – 2001-06-30	437080		/each
	Hand transmitter RSE 2 433 MHz, rolling code (Battery 3 V, CR 2025)	2001-07-01 – 2012-12-31	437330	Each	/each
	Hand transmitter RSC 2 433 MHz, rolling code (Battery 3 V, CR 2025)	2010-03-01 –	437680	Each	/each
	Housing set RSE 2 Top and bottom shell	2009-07-15 –	439521	Each	/each
	Hand transmitter holder RSE 2	2009-11-01 –	437643	Each	/each

	Customer no.:	Order no.:		
ER	Customer name:			
	Shipping address:			
0				
	Place/date:		Stamp and signature	

# 4. Transponder Key Switch General, no example

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Transponder key switch (incl. 2 keys)  TER 1 TER 1 up to 100 transponder keys (recessed for entrance door, not shown)  TTR 100 TER 1 up to 100 transponder keys  TTR 1000 TER 1 up to 1000 transponder keys	2002-08-01 – 2000-10-01 – 2005-01-15 –	437049 437045 437147	Each	/each /each /each
	Input unit TER 1, TTR 100, TTR 1000 Front cover (not shown)	2006-04-15 – 2001-03-01 –	438981 438511	Each	/each /each
	Decoder unit  TTR 100 (circuit board)  TTR 1000 (circuit board, not shown)	2001-03-01 – 2004-12-15 –	438618 437148	Each	/each /each
	Transponder key TS For TER 1, TTR 100, TTR 1000	2000-10-01 –	437046	Each	/each
	Intermediate housing ZBG 1 Required to fit to metal	2001-02-01 –	438488	Each	/each
	Housing for decoder unit	2000-01-15 –	438286	Each	/each
January 1980	Transponder card TL 1000	2016-04-01 –	437011	Each	/each

	Customer no.:	Order no.:	
ď			
Ш	Customer name:		
RD			
ш	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

# 5. Radio Code Switch

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000 0000	Radio code switch FCT 3b 868 MHz (battery 9 V E block) (no other frequencies available)	2005-12-15 –	437269	Each	/each
	Top housing part FCT 3b With cover (without transmitter unit)	2001-02-01 –	438575	Each	/each
	Radio code switch FCT 10 40 MHz for HS with button colour: grey (Battery 9 V E block)	2001-02-01 –	436130	Each	/each
	Radio code switch FCT 10 433 MHz  Radio code switch FCT 10b 433 MHz for HS with button colour: orange (Battery 9 V E block)	2006-08-01 –	<b>2</b> 437497	Each	/each
	Radio code switch FCT 10 868 MHz  Radio code switch FCT 10b 868 MHz for HS with button colour: blue (Battery 9 V E block) No longer available! Note: See the Dealer Price List section Door Operators, FCT10-BS radio code switch	2004-05-01 – 2017-01-31	<b>A</b> 37492	Each	

	Customer no.:	Order no.:	
EB	Customer name:		
Δ	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

# 5. Radio Code Switch

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Front cover for radio code switch  FCT 10  FCT 10b	2001-03-01 – 2005-05-15 –	438511 438568	Each	/each /each
	Radio internal push button FIT 2 FIT 2-BS	2005-10-01 – 2012-06-01 –	436268 A 436757	Each	/each
	Front cover FCT3	2016-12-01 –	437858	Each	/each
	Bottom part, FCT3, FCT10, FFL	2016-12-01 –	437859	Each	/each

RDER		Customer name:				
0	Place/date:			Stamp and signature		

# 6. Code Switch

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Code switch CTR 1  Code switch  CTR 1b  CTV 1  CTR 1d	2005-04-15 –	436216 436391 436355	Each	/each /each /each
	Code switch CTR 3  Code switch CTR 3b CTV 3 CTR 3d	2005-04-15 –	436217 436392 436390	Each	/each /each /each
	Input unit  CTR 1, CTR 3  CTR1 b, CTR 3b  CTV 1, CTV 3  CTR 1d, CTR 3d (not shown)	1999-12-15 – 2005-04-15 – 2007-11-01 – 2007-11-01 –	438283 438982 436381 439448	Each	/each /each /each
	Decoder unit  CTR 1  CTR 1b, CTV 1  CTR 3, CTR 3d  CTR 3b, CTV 3  CTR 1d (not shown)	2000-01-15 - 2014-09-01 2005-05-15 - 2000-01-15 - 2006-03-15 - 2007-11-01 -	438282 438983 438283 438984 439449	Each	/each /each /each /each
	Housing for decoder unit  CTR 1, CTR 1b, CTV 1  CTR 3, CTR 3b, CTV 3	2000-01-15 –	438286	Each	/each
	Front cover  CTR 1, CTR 3  CTR 1b, CTR 3b	2000-01-15 – 2005-05-15 –	438281 438568	Each	/each /each

	Customer no.:	Order no.:	
E B	Customer name:		
RD D	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

# 7. Finger-Scan

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Finger-scan FGS 1 Finger-scan FL 12 (for door operator)	2007-06-15 –	ي 437560	Each	/each
	Finger-scan FGS 3 Finger-scan FL 100 (for door operator)	2007-06-15 –	ධ 437561	Each	/each
	Finger-scan  FLT 12 (for entrance door)  FLT 100 (for entrance door)	2007-06-15 – 2007-06-15 –	437562 437563	Each	/each /each
	Input units  FL 12, FL 100 (surface-mounted)  FLT 12, FLT 100 (recessed)	2007-08-01 – 2007-07-15 –	437640 437557	Each	/each /each
FL FLT	Face plates for input units  FL (chrome) FLT (white) FLT (stainless steel look)	2000-01-15 – 2007-07-01 – 2007-07-15 –	438281 437564 437565	Each	/each /each /each
	Connecting set AS 1 for 2 input units		436490	Each	/each
	Decoder unit  FL 12, FLT 12 FL 100, FLT 100 Surface-mounted frame, incl. transformer (not shown)	2007-07-15 – 2007-07-15 – 2007-07-15 –	437558 437559 437556	Each	/each /each /each

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

# 7. Finger-Scan

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Radio finger-scan FFL 12 868 MHz (Battery 4 units, 1.5 V, AAA, type Micro)	2009-03-15 – 2017-01-31	436433 🎝	Each	
	Radio finger-scan FFL 12-BS	2017-01-01 –	436788		/each
	Sliding cover FFL 12	2009-11-15 –	439554	Each	/each

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

# 8. Key Switches, Posts

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Surface-mounted key switch (push-to-lock)	2003-05-15 –	637002	Each	/each
	Front cover for STUP 30 / 40, STAP 30 / 40	2000-01-01 –	438420	Each	/each
	Aluminium panel ESA 30/40 ESU 30/40	2000-01-15 – 2001-06-15 –	438427 438753	Each	/each /each
	Microswitch MKT 1 For all STAP, STUP, ESA, ESU surface-mounted key switches (push-to-lock)	2000-12-01 –	438422	Each	/each
	Cover for key switch post STS 1, STS 2	2007-04-01 –	437996	Each	/each
	Bottom end for key switch post STS 1, STS 2 Incl. fixing material	2003-06-01 –	438926	Each	/each
	Adapter for command unit for STS 1, STS 2	2003-08-01 –	438345	Each	/each

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

# 9. LED Light Posts

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Plastic cover for bottom end for light post / key switch post (STS / STL)	2009-11-01 –	439532	Each	/each
	Transition panel for SLS light post with sealing foam	2009-11-01 –	439533	Each	/each
	Screen for light post  Standard, SLS, 295 mm  Design, SLS, 295 mm (not shown)	2009-11-01 – 2009-11-01 –	439534 436546	Each	/each /each
	Aluminium panel For SLS light post 239 mm long 423,5 mm long 778 mm long	2009-11-01 – 2009-11-01 – 2009-11-01 –	439535 439536 439536	Each	/each /each /each
	Profile cover with warning light holder	2009-11-01 –	439538	Each	/each

	Customer no.:	Order no.:	
	Gustoffier flo	Order no	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Fitting bracket for photocells (1 unit) EL 301, EL 101, EL 31, RL 30, RL 52	2007-12-01 –	638922	Each	/each
	Empty housing for LSE 1, LSE 2, AT 1, AT 2  Standard housing bottom part Standard housing cover, incl. screws Screw kit, 2 × M16  Screw kit, 4 × M16	2008-02-01 – 2007-07-01 – 2003-10-15 – 2003-10-01 –	438266 438267 638038 637018	Each	/each /each /each /each
	Activating kit S1  Transmitter SKS, Ø 22 mm, 5.5 m cable Receiver SKS, Ø 22 mm, 500 mm cable Circuit board SKS  Note:  An additional bottom seal profile is required for series 1 operators on sectional doors BR 40 without wicket door and up-and-over doors!	2000-11-15 – 2000-11-15 – 2000-11-15 –	438418 438419 438416	Each	/each /each /each
	Activating kit S3  Transmitter SKS, Ø 12 mm, 6.5 m cable Receiver SKS, Ø 12 mm, 600 mm cable Circuit board SKS  Note:  No additional bottom seal profile is required for series 1 operators on sectional doors BR 40 with wicket door and up-and-over doors!	2000-11-15 – 2000-11-15 – 2000-11-15 –	438538 438539 438416	Each	/each /each /each
	Activating kit S4  Transmitter SKS, Ø 15 mm, 6.5 m cable Receiver SKS, Ø 15 mm, 600 mm cable Standard SKS circuit board  Note:  Additional bottom seal profile required for series 2 and series 3 operators for BR 40 / 50 sectional doors without wicket door and up-and-over doors!	2005-01-01 – 2003-11-15 – 2006-04-15 –	638248 638194 438573	Each	/each /each /each

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Activating kit for door leaf AT 1	2000-10-01 –	436193	Each	/each
	Adapter sleeve for transmitter / receiver	2003-12-01 –	638196	Each	/each
	Bridge plug	2003-10-15 –	637074	Each	/each
	Standard wicket door contact circuit board, AT2	2009-08-15 –	436432	Each	/each
	Coiled cable			Each	
	AT 1 – 5 × 0.25 mm² for SKS (standard without holder) AT 2 – with system plug	2000-11-15 –	438450		/each
Salara Marian Ma	(not shown)	2006-08-01 –	436224		/each
	Top part for photocells EL 31, EL 301 and EL 51, EL 301 (black, pre-assembled seal)	2009-02-01 –	637633	Each	/each
	Top part for photocells RL 30, RL 50 and RL 52, RL 300 (red, pre-assembled seal and light guide) Screw bag (not shown)	2009-03-01 –	637632 638133	Each	/each /each
	Reflektor für Lichtschranken RL 30, RL 50, RL 52, RL 300		638134	Each	/each

	Customer no.:	Order no.:		
EB	Customer name:			
Δ	Shipping address:			
0				
	Place/date:		Stamp and signature	

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Reflector for photocells RL 30, RL 50, RL 52, 8-12 m		638163	Each	/each
	Reflector with anti-fog coating		637756	Each	/each
	Protective cover for photocells		437075	Each	/each
	Protective cover for reflectors		437076	Each	/each
	Photocell expander circuit board With cage clamps, LSE 1 (for 3-wire photocells)	2006-03-09 –	637439	Each	/each
0	Photocell expander circuit board With cage clamps, LSE 2 (for 2-wire photocells)	2008-01-15 –	436379	Each	/each
	Cable with plug For light grille 5000 mm 10000 mm 25000 mm	2003-10-01 – 2003-10-01 –	637467 637466	Each	/each /each

	Customer no.:	Order no.:	
ď			
ER	Customer name:		
RD			
	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Fixing for ELG Up to 1600 mm (4 units)	2003-10-01 –	638145	Each	/each
	Light grille 1380 mm  Receiver Transmitter	2006-05-15 – 2006-05-15 –	638384 638383	Each	/each /each

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

# 11. Activating Kit for Leading Photocells

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Leading photocell VL 1  Transmitter – interior left Receiver – interior right	2005-11-01 – 2005-11-01 –	637521 637522	Each	/each /each
	Leading photocell VL 2 Interior left Interior right	2005-10-01 – 2005-10-01 –	638377 638378	Each	/each /each
	Protective cover for VL 1 Left / right set	2007-03-01 –	637526	Each	/each
	Protective cover for VL 2 Left/right set	2007-03-01 –	637524	Each	/each
	Crash-protection set for VL 1, VL 2	2005-10-01 –	638376	Each	/each
	Floor slide set for VL 1, VL 2 for uneven floors	2005-10-01 –	638173	Each	/each
	Cable cover for wicket door contact Length 180 mm, high threshold rail Length 292 mm, low threshold rail	2000-10-01 – 2000-10-01 –	438437 637978	Each	/each /each

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

### 12. Pull Switch

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Pull switch ZT 1  Pull switch ZT 2  With pull cord 3200 mm and rubber ball	2000-12-15 – 2006-11-15 2006-11-15 –	ى 637510	Each	/each
	Lever device for pull switch ZT 1 Spring and pull cord Ø 6 x 3200 mm	2001-01-15 –	438561	Each	/each
	Pull cord for ZT 1 and ZT 2 Nylon Ø 6 mm, red	2004-07-01 –	438960	Each	/m
	Pull cord for ZT 1 and ZT 2  Nylon Ø 6 × 3200 mm with rubber ball	2008-05-01 –	637599	Each	/each

	Customer no.:	Order no.:	
	Gustoffier flo	Order no	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

# 13. Extension Units

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Circuit board for extension unit ES 1	2007-02-15 – 2014-07-01	436506	Each	/each
	Extension unit for warning lights ES 2 In semi-housing without warning lights	2007-05-01 – 2014-07-01	436509	Each	/each
	Circuit board for underground garage door control ES 2	2007-02-15 – 2014-07-01	436507	Each	/each
	Traffic control extension unit EF 1 In semi-housing without warning lights	2007-05-01 – 2014-07-01	436508	Each	/each
	Circuit board for traffic control EF 1 Incl. 10-wire flat cable, connecting cable (400 mm) to basic circuit board ES 2 Note: Basic circuit board ES 2 required!	2003-11-01 –	637053	Each	/each
7000 J	Semi-housing or small extension housing for ES 1/ES 2/EF 2	2006-12-01 –	637014	Each	/each
	System cable, 6-wire  10000 mm long 100 mm long	2003-05-01 – 2003-09-01 –	637944 637930	Each	/each /each

	Customer no.:	Order no.:	
ď			
Ш	Customer name:		
RD			
ш	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

# 13. Extension Units

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Terminating resistor for bus bush	2007-05-01 –	437555	Each	/each
	Y - piece with static current circuit parallel connection, black, 6-pole	2003-10-01 –	637000	Each	/each
	10 - wire flat connecting cable 400 mm long from EF 1 to ES 2	2007-01-01 –	638374	Each	/each

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
Ω	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

# 14. Additional Control ZS 200, MP 200 for SupraMatic H (series 1), Warning Lights

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Automatic timer ZS 200 SupraMatic H (series 1)			Each	
	Incl. 2 yellow LED warning lights	2001-03-15 –	436205		/each
	Without warning lights	2001-03-01 -	436206		/each
2×					
	Traffic control MP 200 SupaMatic H (series 1)			Each	
2×	Incl. 2 red / green LED warning lights	2001-03-15 –	436200		
	(No longer available!) Without warning lights	2001-03-15 -	436200		/each
	Without warning lights	2001-02-13 -	430201		/eacii
	LED warning lights			Each	
	TL 40ye, yellow	2008-03-15 -	637536		/each
	TL 40gn, green	2008-03-15 -	637535		/each
	TL 40rd, red	2008-03-15 -	637534		/each
	TL 40rd/gn, red/green	2008-03-15 -	637537		/each
	TL 40rd/ye/gn, red/yellow/green	2008-03-15 -	637573		/each
	Note:				
	Warning lights are for 230 V, 50 Hz				
	Glass for warning lights TL 30			Each	
	Yellow	2001-06-01 -	438726		/each
(/ )	Green	2001-06-01 -	438727		/each
	Red	2001-06-01 -	438725		/each
•	Tiou in the second seco	2001 00 01	100120		700011
				Each	
	Light bulb E27 for warning				
	light TL 30				
	(67 watts / 235 V)	2001-04-15 –	438722		
	No longer available!				
	Circuit board for LED warning lights				
	TL 40			Each	
(000000)					
000000	Yellow	2007-05-01 –	637555		/each
0000	Green	2007-05-01 –	637554		/each
	Red	2007-05-01 –	637553		/each
	Glass for LED warning lights TL 40			Each	
	Yellow	2008-04-01 -	637581		/each
	Green	2008-04-01 –	637582		/each
	Red	2008-04-01 –	637580		/each

	Customer no.:	Order no.:	
ď			
Ш	Customer name:		
RD			
ш	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

# 14. Additional Control ZS 200, MP 200 for SupraMatic H (series 1), Warning Lights

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Connector for LED warning lights incl. seals	2007-06-01 –	637556	Each	/each
Wall holder for SLK		2009-07-15 –	436517	Each	/each

	Customer no.:	Order no.:	
œ			
ш	Customer name:		
4	Shipping address:		
0			
_			
	Place/date:		Stamp and signature
	Place/date:		Stamp and signature

# 15. Battery, Solar Panel

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Replacement battery WA 24 without holder for ProMatic Akku	2006-05-15 –	439346	Each	/each
	Solar module SM 24 With accessories, without charge controller  Solar module SM 24 - 1 With accessories, without charge controller For ProMatic, RotaMatic Akku	2006-09-01 – 2009-06-30 2009-07-01 –	436318 <b>2</b> 436441	Each	/each
	Screw bag incl. holder for replacement battery WA 24, ProMatic Akku	2004-05-15 –	438953	Each	/each
	Charger, ProMatic Akku LG 24 LG 24.1 UK adapter for battery charger LG 24.1	2004-08-01 – 2010-10-04 2010-10-04 –	438699 <b>,</b> 439552 439553	Each	/each /each
	Charge controller 24 V for solar panel for ProMatic Akku Incl. connecting lead to motor	2005-01-01 –	438973	Each	/each
	Connecting cable ZL 24  From battery to operator, ProMatic Akku, 5000 mm  From battery to circuit board, RotaMatic, 900 mm (not shown)	2004-07-01 – 2006-08-01 –	438959 439445	Each	/each /each

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

# 15. Battery, Solar Panel

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Solar panel holder for solar module			Each	
	SM 24, 2 units (not shown)	15.01.2006 – 30.06.2009	438470		
ĬI II	No longer available!				
	SM24 - 1, 2 units	2009-07-01 –	436442		/each
	Screw bag				
	SM 24 (not shown)	15.06.2005 – 30.06.2009	438572		
	No longer available!				
	SM24 - 1	2009-07-01 -	436443		/each
~					
<u>~</u>	Two-way spare key			Each	
	For RotaMatic Akku control cabinet	2009-10-15 -	639217		/each

	Customer no.:	Order no.:	
ER	Customer name:		
RD	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

# 16. System Cable, Plug

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	System cable, 6 - wire with system plug (for the connection from the frame junction box to the control or for general use)			Each	
	Cable length 100 mm 2000 mm 3000 mm 4000 mm 5000 mm 6000 mm 7000 mm 8000 mm 9000 mm 10000 mm	2003-10-01 - 2003-10-01 - 2003-10-01 - 2003-10-01 - 2003-10-01 - 2003-10-01 - 2003-10-01 - 2003-10-01 - 2003-10-01 - 2003-10-01 -	637930 637935 637936 637937 637938 637939 637940 637942 637943 637944		/each
	6 - wire system cable, 100 m Without system plug	2003-10-01 –	637951	Each	/each
	6 - wire system cable, 50 m Only for wet areas (PUR)	2003-04-01 –	637950	Each	/each
	Bridge plug (system jack) Static current circuits, cable colour: blue	2003-10-01 –	637074	Each	/each
	System plug Flat flexible cable 100 units/bag 4 - pole (6-pole with 4 contacts) 6 - pole (6-pole with 6 contacts)	2003-10-01 – 2003-10-01 –	638104 638098	Each	/each /each
	Crimping pliers for system plugs	2009-07-15 –	637677	Each	/each

RDER	Customer name:	Order no.:		
0	Place/date:			Stamp and signature

# 17. Coupling, Testers

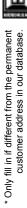
Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	Y - piece with static current circuit parallel connection, black, 6-pole	2003-10-01 –	637000	Each	/each
	Y - piece with static current circuit series connection, red, 6-pin	2003-10-01 –	637001	Each	/each
	Coupling 1:1 for system cable	2003-10-01 –	638190	Each	/each
	Diagnosis device D1 for closing edge safety device	2006-10-01 –	637500	Each	/each
	Cable tester KPT1 incl. cable termination circuit board	2004-06-01 –	637087	Each	/each
	Tester T1 for closing edge safety device and photocells	2004-11-01 –	637211	Each	/each
	Dynamometer (for measuring the closing force)  – in a case  – incl. CD  – data transmission cable	2006-06-01 –	637513 🕜	Each	

	Customer no.:	Order no.:	
EB	Customer name:		
۵	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature

# 17. Coupling, Testers

Article	Description	Production period	Art. no.	Qty.	€
	KMG-LITE dynamometer	2013-11-05 –	639049 🕜	Each	

	Customer no.:	Order no.:	
E B	Customer name:		
E C	Shipping address:		
0			
	Place/date:		Stamp and signature



Order: Spare parts Page 1 of 1			<b>5</b>	to Hö	rmann KG	:	Invoicing will be done by Hörmann KG/VKG.  The fields with a grey border will be filled out at the factory.				
	mer no.:			Cu	stomer:						
Invoid											
Delive	ery addre	ess:*									
					Fax:						
Order	no./date	e/com ·			гах.			Requested date:			WK
	ation no.			De	livery key:			Subsidiary:	She	et:	1
Paym	. condition	ons:			ministrator:				ate:		
Pos.	C. no.	Туре	No.	Art. no.		Article de	esignation		Quantity	ME*	Unit price in
		<b>,</b> , , ,	_								€
							-				
	_	-	-	11860	Fitting accor	ding to hour	ly rate.				
* ME =	Unit		1 = pc 2 = m	3 = kg 4 = hour		<u> </u>	-		Total	in €	
			111	4 - 110ui							+VAT
	e take i		n from the	e data label! Produc	t number						

Place, date

Stamp and signature

Status: 11.2008 HF 84217

#### General Terms and Conditions of Sale and Delivery (Issue 01.03.2016)

#### § 1 General

- 1. Our General Terms and Conditions of Sale and Delivery apply to all deliveries and services
- in accordance with the contract concluded between us and the Customer.

  2. Our General Terms and Conditions of Sale and Delivery are exclusively applicable; Customers' conditions which conflict with or deviate from our conditions are not recognised
- unless we have agreed to them expressly in writing.

  Our General Terms and Conditions of Sale and Delivery apply only to transactions with business entities as per § 14 of the German Civil Code [BGB].

#### § 2 Entry into Contract

- Our offers are without engagement and non-binding, unless otherwise agreed. Decisive for nature and scope is our order confirmation. We reserve the right to make technical changes
- as well as changes in form, colour and/or weight insofar as is reasonable.

  The offer shall be regarded as accepted only when an order confirmation is issued or the goods are dispatched. The issue of a confirmation of receipt or the receipt of a telephone order do not constitute a binding acceptance. In the case of goods that have to be made to order, following our written confirmation the contract shall be regarded as having been entered into even if details of its execution which may affect price and delivery remain to be clarified. The right to make design and form changes during the delivery period is reserved, provided that the subject of delivery and its function and appearance are not fundamentally altered thereby. There will be no resulting change in price.
- In respect of figures, drawings, calculations and similar documents, we reserve ownership and copyright. This likewise applies to such documents designated as "confidential". These documents may not be made available to third parties without our express prior approval.

#### § 3 Prices and Terms of Payment

- Unless otherwise specified in the order confirmation, our prices apply "ex works", excluding transport and assembly, which shall be invoiced separately. Costs for packaging, with the exception of small and spare parts, are included. The value added tax as required by law is not included in our prices; this tax will be shown separately on the invoice at the legal rate applicable on the date of invoicing.

  Our invoices shall be due to be paid net (without deduction) within 30 days. The deduction
- of discounts requires a special agreement in writing.

  3. Should the price of materials increase taxes or levies be increased after the contract has been concluded, we shall be entitled to adjust our prices accordingly if there are at least 4 months between entry into contract and intended delivery.
- Should the Customer commission not only delivery but also assembly or similar services, these shall be invoiced by the hour unless a fixed rate has been agreed expressly. Our valid
- Terms and Conditions of Installation shall apply to all assembly services.

  We are entitled, even in the case of conflicting Customer conditions, to set off payments against the Customer's previous debts. If costs and interest have already incurred, we are entitled to set off the payment against the costs, then to the interest and finally to the main
- 6. We are also entitled to make our remaining claims immediately payable and render the execution of all further services subject to an advance payment or provision of security, if we become aware of circumstances that call the solvency and the credit standing of the Customer into question, in particular in the event of default in payment. The right to claim
- further damages will remain unaffected.

  During the delay, the Customer cannot invoke the right to possession. Any claim for return on our side during a delay on the Customers side shall only be considered as withdrawal from the contract if we have specified this expressly in writing.
- The Customer shall only have the right to offsetting if the Customer's counterclaims have been determined without further legal recourse, beyond dispute or if the counterclaims have been recognised by us. The Customer can only exert a right of retention if and when the counterclaim rests on the same contractual relationship.

#### § 4 Place of Fulfilment, Transfer of Risk

- Unless otherwise specified in the order confirmation, a delivery "ex works" (INCOTERMS 2010) has been agreed. The risk of accidental loss or deterioration of the goods purchased passes to the Customer upon hand-over of the goods to the shipping agent, the freight forwarder or the person or establishment otherwise appointed to execute the shipment. This shall likewise apply in case of partial delivery or if we have taken over other services e.g. shipping or assembly).
- 2. Should the Customer be in default of acceptance, the risk of accidental loss or deterioration of the goods purchased shall pass to the Customer. Any storage costs incurred shall comply with § 5 No. 3.
- 3. If carriage paid delivery of the goods has been agreed, the means of transport must be unloaded immediately by the Customer. Waiting times will always be at the Customer's expense. Direct delivery to site shall always be regarded as on truck on an even, drivable road. Unloading including transportation to the place of use or storage is the responsibility of the Customer who in the event of delay must bear the cost and risk of unloading, stacking, storage or return transport. The recipient acting on behalf of the Customer at the place of unloading shall be regarded as authorised to accept the load with binding effect.

#### § 5 Period of Delivery

- 1. The period of delivery specified by us shall only begin after clarification of all technical
- 2. Information on delivery dates shall be considered the expected periods of delivery and are always subject to correct and timely delivery by suppliers and/or other manufacturers to us. The Customer may only set a time limit for the supply/performance if the expected delivery date has been exceeded by more than three weeks. This time limit must be reasonable and must amount to a minimum of three weeks. Claims for damages due to non-compliance with an expected delivery date are excluded. Delays in supply and performance as a result of force majeure or as a result of events which materially impede or prevent us from making delivery – including in particular subsequent material sourcing difficulties for which we are not responsible, interruption of operations, strikes, lockouts, official directives, etc., even if these affect our suppliers or sub-suppliers – will be notified to the Customer immediately. Events of this type entitle us to withdraw from the contract either in whole or in part if the order is not yet completed. In the event of withdrawal, any compensating measures
- already performed by the Customer shall be reimbursed immediately.

  Should the Customer be in delay of acceptance, we are entitled to store the goods at the Customer's risk and expense. For the corresponding storage costs, we can optionally demand reimbursement of the actually incurred costs or of a fixed rate of 5% of the invoice sum for each commenced month. This also applies to storage by us. The Customer has the right to prove less damage in the event of a claim to flat-rate damage reimbursement.
- Should, after the time limit set by us has expired, the Customer refuse to accept the goods or declare to no longer want to accept the goods without entitlement to do so, we can also demand damage compensation due to non-fulfilment.
- 5. Partial deliveries are permissible to a reasonable extent.

#### § 6 Reservation of Title

- We reserve ownership of the goods until complete payment of all claims from the ongoing we reserve ownership of the goods until complete payment of all claims from the original business relationship with the Customer. Should the value of the reserved goods exceed the claims to be secured from the ongoing business relationship with the Customer by more than 20%, we are obligated to release the reserved goods on Customer request. The selection of the securities to be released is at our discretion.

  While retention of title is in effect, the Customer is obligated to treat the goods purchased with ears and sufficiently incrue them godined from which can not be the production.
- with care and sufficiently insure them against fire, water and theft at their value when new and at the Customer's expense. Any claims asserted for damages by the Customer against the insurer or other third parties due to deterioration of the reserved goods are right now signed over to us at the amount of the invoice sum. Should maintenance and inspection work be required, the Customer shall perform said work regularly at the Customer's own expense. The Customer must inform us immediately and in writing of all access of third experise. The Costomer must inform us of a change in possession of the goods, in particular of all foreclosure and any damage to or destruction of the goods. The Customer must inform us of a change in possession of the goods as well as a change in the Customer's address immediately. The Customer must reimburse us of all damage and costs caused by a violation of this obligation and resulting necessary intervention measures to prevent access of third parties to the goods. In the event of access the third portion the Customer must give provide up with the processor held to aversion. by third parties, the Customer must also provide us with the necessary help to exercise
- Our rights.

  The Customer is not permitted to pledge reserved goods nor assign them as security.

  Processing or transformation of goods supplied subject to the reservation of title is always undertaken by the Customer on our behalf. Should the reserved goods be combined or processed with other items, the reservation of title shall continue for the processed. or combined goods. If the reserved goods are processed or combined inextricably with items which are not our property, we shall acquire ownership of the new object in the ratio of the invoice value of the reserved goods to the invoice value of the other goods used at the time of processing or combination. The resulting co-ownership rights shall be deemed to be reserved goods in accordance with these terms and conditions. If our goods are joined or combined inextricably with other movable items into a single object and the other object is to be considered the main object, the Customer shall concede proportionate joint ownership to us should the main object belong to the Customer. In the aforementioned ownership to us should the main object belong to the Customer. In the addrenationed cases, the Customer here and now assigns all ownership rights to the processed, joined, or combined goods to us. Instead of a transfer, the Customer shall hold the processed, joined, or combined object in safe custody on our behalf. For the object resulting from processing, use, or combination, the same applies in all other respects as for reserved goods.
- The Customer is entitled to resell goods supplied subject to reservation of title by way of due and proper business transactions. The Customer here and now assigns all claims with all rights arising from the resale of the reserved goods to us in full. We accept this assignment. Should the Customer sell the reserved goods – after processing/combination – together with goods not belonging to the Customer, the Customer here and now assigns to us the claims resulting from resale at the value at new of the reserved goods along with all ancillary rights. We accept this assignment right now. The Customer is entitled to collect this claim even after assignment. However, we reserve the right to collect the claim ourselves as soon as the Customer fails to properly meet payment obligations and enters into default, or reasonable doubt about the Customer's solvency and credit standing exists. On our request, the amount of the assigned claim, the person of the debtor and all other information required for collection must be provided, the corresponding documents be handed over and the debtor be notified of the assignment.
- The right to further processing and resale ends with withdrawal from the contract.
- During the Customer's standard business hours, we are at all times entitled to enter the offices and operating premises to check the reserved goods and to take possession of the reserved goods insofar as the Customer is unable to invoke rights to possession.

- 1. The Customer shall be entitled to claims for defect only if the Customer's duties to inspect and report pursuant to § 377 of the German Commercial Code [HGB] have been duly complied with. In the event that complaints are not reported in due time and/or in due form, the goods shall be regarded as accepted.
- For the delivery of objects, we are free to decide to affect supplementary performance either by repair or replacement. If supplementary performance fails, the Customer can at his choice demand a reduction, withdrawal or compensation. In the event of only minor defects the Customer has no right to withdrawal.
- As a matter of principle, the nature of the goods purchased shall be defined solely by the manufacturer's product description/order confirmation. Public statements, recommendations or advertisements by the manufacturer do not constitute contractual statements as to the nature of the goods.
- The period of limitation for defect claims is based on § 438, Para. 1, No. 2 of the German
- Civil Code [BGB] as long as no deviating time limits have been expressly agreed. 5. The Customer is not entitled to assign claims for material defects.

- We accept liability within legal provisions, provided the Customer asserts claims for damages that are based on intent or gross negligence. In the event of minor negligence, our liability is limited to predictable, typically occurring damage. We are not liable in the event of minor negligence of non-essential contractual obligations whose violation does not threaten the performance of the contract. This also applies to breach of duty by our legal
- representatives or vicarious agents.

  2. Liability for negligent injury to life or limb or the impairment of a person's health remains unaffected from the above limitations of liability, this also applies to Customer claims according to the German Product Liability Act [Produkthaftungsgesetz].

#### § 9 Concluding Provisions

- The law of the Federal Republic of Germany shall apply. The UN Convention on the International Sale of Goods shall not be applicable.

  To take legal effect, subsidiary agreements and amendments must be confirmed in writing.
- This likewise applies to any modification of the clause stipulating the written form. Unless otherwise specified in the order confirmation, our headquarters are the place of fulfilment. The exclusive place of jurisdiction for all disputes arising from this contract shall be Bielefeld, Germany.
- Insofar as individual terms of the contract including these General Terms and Conditions should be or become ineffective either in whole or in part, this shall not affect the validity of the remaining provisions

#### Hörmann: Quality without Compromise



Hörmann is the only manufacturer worldwide that offers you a complete range of all major building products from one source. We manufacture in highly-specialised factories using the latest production technologies. The close-meshed network of sales and service companies throughout Europe, and activities in the USA and Asia, make Hörmann your strong partner for first-class building products, offering "Quality without Compromise".

GARAGE DOORS

OPERATORS

INDUSTRIAL DOORS

LOADING EQUIPMENT

HINGED DOORS

DOOR FRAMES